

# Chère Lectrice, cher Lecteur,

Vous tenez le nouveau Bioactualités dans les mains. Il paraît pour la première fois dans ses nouveaux atours et selon un nouveau concept. Nouveaux types d'écritures et nouvelle mise en page pour un confort de lecture optimal et plus de clarté. Le design a été développé conjointement par le bureau de graphisme Haeberli de Zurich et l'équipe du Bioactualités. Il y a des nouveautés visuelles et dans le contenu: La nouvelle structure et les nouvelles rubriques doivent nous permettre de transmettre de manière encore mieux ciblée les nouvelles et informations spécialisées à notre lectorat, le secteur biologique suisse. Les éditions plus volumineuses des numéros doubles de décembre-janvier et de juillet-août permettront de fournir encore plus d'informations. La version imprimée est complétée par le site internet et sa newsletter, qui ont aussi été relookés pour être plus au goût du jour. Cette dernière va d'ailleurs maintenant être diffusée deux fois par mois au lieu d'une. Et il y aura aussi un e-journal à disposition.

Ce nouveau lancement est l'aboutissement d'un processus intensif d'analyse et de développement. Nous remercions chaleureusement toutes celles et ceux qui y ont contribué – sans oublier bien sûr nos lectrices et nos lecteurs qui ont participé à l'enquête réalisée en automne 2013. Nous sommes impatients de savoir si le nouveau Bioactualités vous plaît! Transmettez-nous vos suggestions, critiques et autres réactions à [redaction@bioactualites.ch](mailto:redaction@bioactualites.ch).

Il nous reste à vous souhaiter beaucoup de plaisir lors de la lecture et à nous réjouir de pouvoir vous informer une année de plus sur l'évolution du mouvement bio.

Au nom de la Rédaction et de l'Édition du Bioactualités,



Markus Spuhler, Rédacteur en chef



De gauche à droite: Petra Schwinghammer (édition, rédaction), Res Schmutz (internet), Leonore Wenzel (rédaction), Markus Spuhler (rédacteur en chef), Erika Bayer (publicité), Simone Bissig (mise en page), Adrian Krebs (rédaction). Photo: Thomas Alföldi

## Impressum

### 24ème année 2015

Bioactualités: 10 numéros par an  
Numéros doubles: décembre/  
janvier et juillet/août  
Magazine en allemand: Bioaktuell  
Magazine en italien: Bioattualità

### Tirage

Allemand: 6846 exemplaires  
Français: 765 exemplaires  
Italien: 316 exemplaires  
(Certifié WEMF en 2014)

Distribution: Aux producteurs et  
preneurs de licences Bourgeon  
Abonnement annuel Fr. 53.-  
Abonnement pour l'étranger Fr. 67.-

### Éditeurs

Bio Suisse, Peter Merian-Strasse 34,  
CH-4052 Bâle  
[www.bio-suisse.ch](http://www.bio-suisse.ch)  
et  
FiBL, Institut de recherche  
de l'agriculture biologique,  
Ackerstrasse 113, Postfach 219,  
CH-5070 Frick  
[www.fibl.org](http://www.fibl.org)

### Imprimerie

AVD Goldach AG, [www.avd.ch](http://www.avd.ch)

### Papier

Refutura, certifié FSC  
Label éco: Blauer Engel

### Rédaction

Markus Spuhler (rédacteur en chef)  
Petra Schwinghammer (Bio Suisse)  
Adrian Krebs, Theresa Rebholz,  
Leonore Wenzel (FiBL)  
[redaction@bioactualites.ch](mailto:redaction@bioactualites.ch)

### Mise en page

Simone Bissig (FiBL)

### Traduction

Manuel Perret

### Concept graphique

Büro Haeberli  
[www.buerohaeberli.ch](http://www.buerohaeberli.ch)

### Publicité

Erika Bayer, FiBL,  
Postfach 219, CH-5070 Frick  
Tél. +41 (0)62 865 72 00  
Fax +41 (0)62 865 72 73  
[publicite@bioactualites.ch](mailto:publicite@bioactualites.ch)

### Abonnements et édition

Petra Schwinghammer, Bio Suisse  
Peter Merian-Strasse 34,  
CH-4052 Bâle  
Tél. +41 (0)61 204 66 66  
[edition@bioactualites.ch](mailto:edition@bioactualites.ch)

### [www.bioactualites.ch](http://www.bioactualites.ch)

Login e-journal:  
voir l'édition imprimée.